

\id 1TI

\c 5

\s Nuik: Timotius Blong duo yap ey suing genang

Tema: Hidup Timotius bersama anak-anak terang

\r 1 Timotius 5:1-2

\p

\v 1 Ngge, se tup!

Dengarlah ini!

Sedue seni nogo nebut, dawin ey go kua pu.

Jangan berkata kasar kepada orang tua!

No, aya so mot logo se usi.

Tetapi, panggillah (sebagai) bapak.

Nggano, ngguot sogo mot go sat-yap so se usi dali.

Dan, panggillah pemuda sebagai adikmu juga!

\v 2 Ngga ey, mianang sogo, mot go mia so se u-usi!

Kemudian, panggillah ibu-ibu sebagai bunda-mu!

Kabung kaguit sogo, kabuisro-yap so dabui klaut no se u-usi dali.

Dan juga panggillah pemudi sebagai adikmu dari hati yang bersih.

\s Nuik: Yap tenglam yay suing genang

Tema: Menjaga rumah tangga

\r 1 Timotius 5:3-8

\p

\v 3 Se tup!

Harus dengar!

Kabung nalo, seni so nalo so itak go,

Perempuan janda yang benar janda,

nemot go wali nogo, suey so se tetebok!

harus membantu hidupnya!

\v 4 No, duo ey mamtaton-yap ey go-a, ngge se nguok:

Tetapi, anak dan cucu, harus diajar seperti ini:

Nemotnang tang so, moy nalo yay suey so se susuing.

Mereka harus memelihara ibu janda dengan baik.

Ngga, wali demu no pen go kalik: “Moy-ay nogo tasuey way se tetaling!”

Itu seperti yang tertulis dalam hukum Tuhan: “Hormatilah ayah dan ibumu!”

Ngga kalik go-a, Ki Wali Iram go duduing nogo gemang but.

Allah menghendaki yang demikianlah itu.

\v 5 Se senong!

Ketahuiilah!

Nalo seni-seni, banom-a go,

Janda yang benar-benar sendiri,

Ki Wali Iram seguong no kunala-duduing naklay klaya gemang iti.

seluruh pikiran-kehendaknya tertuju hanya kepada Allah.

Use-wadikua go dewi-a pupu go, Ki Wali Iram no don uwadong go ba lo nalo ngga mea susuing.
Setiap saat, ia hidup hanya di dalam berdoa dan memohon kekuatan kepada Allah untuk hidup.

\v 6 No, maning kaguit sogo nalo, rley-kaboy seguong-a
Tetapi janda mudah, selalu mencari untuk bersenang-senang

uwet go ngga nemot go seni: nemot-a maning gemang susuing,
itu berarti: walaupun dia masih hidup,

nemot go wali seni mo kebong kalik, Ki Wali Iram sik sogo ket so gemang.
hidupnya memang sudah seperti mati jauh dari Allah.

\v 7 Nalo-nalo go wali sogo mang, naklay-naklay se nguok-sategoy!
Mengajarkanlah semua nasehat tentang janda-janda!

Sikabung lo piam so pu genaning!
Supaya orang-orang tidak berkata jahat!

\v 8 Yang!
Ya!

Duo-yap logo nemot go, yap-tenglam ba sogo nalo, nando lo
Siapa yang tidak memelihara janda dalamanggota keluarga,

yay suey so kua suing go,
dan rumah tangganya dengan baik,

ngga kuklue kangok go gemang.
itulah pelanggaran yang sangat besar.

Yang! Nemot go kuklue ngga,
Ya! Pelanggaran mereka itu,

Wali Tap no kua keng go sikabung ey, kua kerlam.
tidak sama dengan orang-orang yang tidak percaya.

\s Nuik: Nalo, sedue mo kebong go, sui klik genang
Tema: Syarat untuk menulis nama janda
\r 1 Timotius 5: 9-16

(* Senong genang! Nalo-nalo go sui klik go sam, blong duo yap ba sogo gemang.
(Ketahuilah! Dalam jemaat ada daftar nama para janda.

Sam ngga ba no klik genang nalo, Blong Dem go ta seguong no wali naklay
Yang tertulis namanya dalam buku itu adalah, janda yang sungguh hidupnya

mo iti go nalo-a! Ngga ey, dewi-a mata so pupu, wali kebal-a sesemu go.
dalam tangan Kristus. Dan banyak berdoa saja, yang melayani.

Ngga tang so, nemot go wali nogo, blong duo yap temu lo mea tebok.
Sebab itu, anak-anak terang lain akan membantu hidupnya.

Ngga nang sogo, tegadi Blong Dem ey gemang ya dok.)
Untuk itu, akan mengikat perjanjian dengan Kristus.)
\p

\v 9 Timotius!

Timotius!

Kabung nalo go sui so klik go sam ba nogo*

Nama siapa yang harus tertulis di dalam daftar

nando go sui-a ya klik?

nama-nama janda?

Ngga nang sogo, ngge kalik nemu se luik! Yangga:

Untuk itu, harus memperhatikan seperti ini! Yaitu:

- Yagui 60 blo no se;
harus di atas 60 tahun;
- Sedue da klaya seguong iti go banom-a nalo so susuing go;
dia hanya menikah satu kali hidup janda seorang diri;

\v 10 Ngga ey, nemot go wali suey so kekeng go, ngge kalik se ikum dali:

Kemudian, lihatlah juga hidup kepercayaannya seperti ini:

- Denok yay suey so mo suing?
Apakah menjaga anaknya dengan baik?
- Glop suey so wawi go gemang dedegut?
Apakah menerima tamu dengan baik?
- Blong duo yap tap-masi so koklong go, yakay ey suey so mo wawi?*

Apakah ia menyapa anak terang dalam perjalanan dengan baik?

(*Seni so: Yahudi go demu kalik go: glop go masi, bu ey yap sedue lo mo wata. Sikabung lo duing go: ngga tasam suey go!)

- Ide ey go sedue kabung meno, keda so mo tetebok?
Apakah selalu membantu orang yang berbeban berat?

Yang! Tasam teguop go naklay mo senong go kangok so mot lo se u-usey!

Ya! Berusahalah dengan keras semua perbuatan baik, yang engkau ketahui.

\v 11 No, kaguit so sedue lo itak go nalo go sui,

Tetapi engkau harus menentang janda yang masih mudah,

sam ba no klik genang, mot lo se waydang!

untuk mendaftarkan namanya dalam buku!

Ngge-a se duing!

Ingatlah ini!

Nago ku no, sedue iti sogo so neboy go,

Pada waktu dia ingin bersuami lagi,

ngga sik sogo, nalo ngga go don, Iram Yesus nogo duduing mea kua.

dari situ imannya kepada Kristus akan menjadi lemah.

\v 12 Ngga ey, dabui ide ey blong duo yap lo duing genaning:

Supaya jangan anak-anak terang berpikir:

Esang! Iram Yesus nogo, tegadi nalo ngge lo mo paysing.
Kasihannya! Janda itu telah mengingkari perjanjian kepada Raja Yesus.

\v 13 Se duing dali:
Harus mengingat ini:

Sedue kabung go yap-yap degut-pung klong golo, nalo sesrok ey mo mlay.
Menjadi malas karena keluar masuk, di rumah orang-orang.

Seni so, sesrok seguong-a kua,
Benar, bukan hanya malas,

kabung mena nebut lomtui-lomtui pepen klong go,
suka berbicara gosip tentang perempuan lain,

nebut tuon-tuon nemot ey mea bluot.
mereka akan bercerita tidak ada arti.

Ngga tang so, nebut piam-piam go gemang pen koklong.
Karena itu, mereka ada bercerita yang tidak baik.

\v 14 Ngganemot sogo so, genam lo duing go:
Sebab itu, saya berpikir:

Maning kaguit sogo nalo, tandali go sedue nase iti!
Janda yang masih mudah bisa menikah lagi!

Ngga no duo tui go, yap-tenglam yay suing genang.
Dan setelah melahirkan akan membangun rumah tangga.

Nebut piam go imot sogo, ngga tang so plesi lo pepen ey go.
Supaya musu jangan menceritakan kejelekan kita.

\v 15 Esang! Kupiam go tap lo keng go tang so,
Kasihannya! Kerena kehilangan jalan hidup,

nalo temu wali tap mo nega-lak.
mereka karena tersesat.

\p
\v 16 Ngganemot sogo so gabe pepen:
Sebab itu diberitahukan:

“Nando mia Blong Dem no keng go,
Ibu yang percaya Kristus,

nemot go yap-tenglam ba sogo nalo gemang go,
bila ada janda di dalam anggoata rumah tanggahnya,

yay nemot tang so se suing!
harus memelihara janda itu sendiri.

Ngga kalik golo, blong duo yap ide so lemoy ey go!
Dengan demikian tidak membebani anak-anak terang.

Ngga ey seni sogo nalo-a, nemotnang lo yay tetebok genang.
Demikian mereka dapat membantu memelihara janda yang sungguh janda.

Formatted: English (United States)

Formatted: Dutch (Netherlands)

\s Nuik: Blong duo yap go woy-woy nogo

Tema: Untuk gembala jemaat

\r 1 Timotius 5:17-6:2a

\p

\v 17-18 Blong duo yap naklay ngge se senong!

Semua anak-anak terang harus mengetahui ini!

Seni so, Wali Sam Klaut ba nogo, ngge kalik go gabe mo pen:

Benar, dalam Firman Allah berkata seperti ini:

“Nan so kokop go sapi go lom kua dok!” *ck

“Jangan mengikat, mulut sapi yang membajak!”

Nggano: “Kebali sedue, nemot go kebalı sogo seguot duoy,

Kemudian: “Harus berikan upah kepada orang

se i-iti dali!”

yang bekerja!”

Ngga kalik dali so blong duo-yap go woy-woy,

Demikian juga, kepada gembala-gembala

wali kebalı suey so semu go nogo

jemaat yang melayani dengan baik

taiti way da namon so se taling.

harus memberikan balasan pemberian ganda.

Seni-seni, Deguop Teguop so pepen go ey,

Terutama, yang memberitahkan Injil,

Wali tap nguok genang so u-usey go ey go nogo, se iti!

dan kepada yang mengajar jalan hidup.

\p

\v 19 Ngge suey so se tup:

Pahamilah ini baik:

Nago no, blong duo-yap go woy-woy so ta nat go, keda so mot kua yang.

Bila ada yang menudu gembala jemaat, jangan cepat mengakui.

No, nemot go piam, namon duo-nangglik si lo,

Tetapi jika kesalahannya disaksikan oleh dua

nemu luik goso, mot logo se keng go yang.

atau tiga orang, baru engkau bisa ikut dan mengakuinya.

\v 20 Nago no, seni so piam so semu go,

nggano, tap ngga ya kua itak so duduing,

Kuklue nandonang lo semu go, ibe blo no nase bebat.

Siapa yang melakukan pelanggaran, harus tegur di depan banyak orang.

Ngga ey neyboy go, sikabung temu ikum go,

Dengan demikian, orang lain yang lihat,

Formatted: Dutch (Netherlands)

Formatted: English (United States)

suali tra go, tap piam go mea kua semu.
akan takut dan tidak akan berbuat jahat.

\v 21 Timotius! Nggesui go, Ki Wali Iram, Iram Yesus ey,
Timotius! Di hadapan mata Allah, Raja Yesus,

nggano Ki wali tamotnang ey go nemu ku no,
dan di hadapan para malaikat,

gabe pen-asitugu:
sekarang saya berkata:

*“Nebut mang ngge naklay, lek-luik kua,
“Pernyataan ini, kamu harus mengerjakannya dengan hati yang suci

Tang ey kua pleng! No dabui klaut no mot lo se pupluok.
dengan tidak bimbang dan tidak memilih muka.

\v 22 Ngge se senong dali!
Harus mengetahui ini juga!

Blong duo yap temu, wali kebal nanging sogo,
Anak terang lain yang mau melayani Tuhan,

keda-keda so ta nemotnang blo nogo, mot lo kua tui!
jangan engkau cepat menumpangkan tangan atas mereka!

(No, kunala temoy no se!) Nemotnang go wali-a, banim suey so se ikum!
Tetapi, harus berhati-hati! Lihatlah dahulu, hidup mereka secara baik!

Esang! Nemot go kon-piam go, kua bebat go sik so,
Kasihannya! Karena tidak menegur dosanya,

mot tang go kon ngga glung ey go.
supaya engkau sendiri tidak ditanggung dosa juga.

Yang! Ngge-a se semu! Mot go wali-blong yay-a suey so se susuing!
Ya! Harus berbuat ini! Jagalah kehidupanmu dengan baik.

\p
\v 23 Mang ngge mot no gabe kiking dali:
Kepadamu juga diberitahukan nasehat ini:

Esang! Da mata so, mot teguan tra golo saysuk don kua go sadui mo tra.
Kasihannya! Banyak kali, karena perut sakit tubuh-mu lemah engkau sakit.

Ngga tang so, bu ulue-a kua, anggul ey seguay so se drop dali.
Karena itu jangan minum air saja, tetapi harus minum anggur sedikit.

Ngga ey, saysuk tandali don kok genang.
Supaya tubuh menjadi kuat kembali.

\p
\v 24 Mang ngge se duing dali: Seni so, kisebui ku maning gono,
Ingatlah ini: Sungguh, sebelum hari penghukuman tiba,

sikabung temu go kon-keba-mling dia no gabe nenegun.
dosa-dosa sebagian orang-orang sedang dinyatakan bagi umum.

No, si kabung temu go kon keba mling, dia no maning kua neguon go,
Tetapi, dosa orang lain yang belum terlihat,

kisebui ku no pung go mea neyboy dali.
akan diadili juga pada hari penghukuman.

\v 25 Tasam-tasam suey go teguop go ngganemot kalik dali!
Perbuatan-perbuatan yang sangat baik, juga seperti itu,

Sikabung nggeasui golo kekay-kekay so, gabe i-ikum dali.
dilihat perlahan-lahan oleh orang sekarang.

No, tasam-tasam suey go nemu lo maning kua ikum go-a, ku santugun gono,
Tetapi, perbuatan baik yang tidak terlihat oleh mata, pada waktu yang akan datang,

kekay so dia nogo naklay mea pung dali sang!
akan terbuka langsung juga di depan umum.